

MESSAGE À OS LIST – novembre 07

Brownsburg Réseau francophone FO – OS(T) French Network

[See English message below](#)

«L'espace de dialogue que crée le Forum ouvert nous fascine encore... ce dialogue qui mène à la transformation et à l'action. C'est un grand privilège d'avoir porté le flambeau de Val David pour faire quelques petits pas vers la création d'une communauté du Forum ouvert en français.» Voilà l'état d'âme dans lequel Lise et André ont accueilli les participants à Brownsburg-Chatham, Québec.

Afin de poursuivre la réflexion entamée au FoFo tenu à Val David, Québec en septembre dernier, une séance de travail a eu lieu dans une maison de campagne de Brownsburg-Chatham, Québec le 13 octobre 2007 afin d'explorer plus en profondeur la consolidation de réseaux locaux, nationaux et internationaux du Forum ouvert de langue française. Un groupe de travail de quatre personnes s'est ainsi réuni sous le thème *Forum ouvert, sentiers pour aller plus haut, plus loin, ensemble et en français.*

S'inspirant d'une approche holistique en utilisant l'outil de la roue de la médecine, le groupe a précisé la raison d'être, le style de leadership, la vision, la communauté et les questions de gestion afin de préparer l'ébauche d'un plan stratégique visant la création d'un réseau du Forum ouvert de langue française. Voici les faits saillants de cette réflexion collective :

- Notre **raison d'être** : Le développement, le soutien et la croissance d'une communauté d'esprit de langue française dont ses membres ont en commun l'esprit du FO
- Notre **leadership** : Un leadership collectif, communautaire et partagé
- Notre **vision** : Le Forum ouvert - plus haut, plus loin, ensemble et en français
- Notre **communauté** : Toute personne qui :
 - Connaît les fondements du Forum ouvert
 - Appuie la raison d'être du Réseau
 - Contribue à la réalisation de la vision du Réseau
 - Veut fonctionner en français
- Notre **gestion** :
 - La tenue d'un 2^{ième} FoFo national-international en septembre 2008
 - La mise sur pied d'une équipe pour organiser le FoFo 2008
 - La création d'un réseau francophone : Réseau francophone du Forum ouvert (RFFO)
 - Mise en place de Cercles* Forum ouvert (Cercles Fo) dans les régions de Montréal et d'Ottawa-Outaouais - *Cercles : rencontres en régions des membres du réseau entre les FoFo, par exemple les rencontres à Montréal, appelées jusqu'à maintenant Stammtisch.

En outre, la séance de travail a permis de dresser l'historique de l'émergence de la participation francophone au Canada à l'Open Space Technology - Forum ouvert, à partir du tremplin de Harrison Owen jusqu'au Forum ouvert en français d'aujourd'hui. Vous trouverez cet historique ainsi que les notes plus détaillées de cette rencontre du 13 octobre sur le site de l'Open Space Institute du Canada en [cliquant ici](#).

Nous avons eu une session très inspirante et productive. Nous sommes en voie de réaliser un rêve de longue date... la création d'un Réseau francophone du Forum ouvert (RFFO).

Marquis Bureau
Diane Gibeault
André Lalonde
Lise Lortie

OS(T) French Network

"The dialog generated by Open Space Technology continues to fascinate us... this dialog that transforms intention into action. It was a great privilege to carry on the flame of the Val David French OS on OS to take the next steps towards the creation of a French community of Open Space." This is the spirit in which Lise and André welcomed the participants in Brownsburg-Chatham, Quebec.

To follow-up on the first French OS on OS held in Val David, Quebec last September, a working session was held October 13, 2007, in Brownsburg-Chatham, Quebec to further discuss the consolidation of a local, national and international French speaking network. A working group of 4 people gathered to explore the chosen theme: *Open Space - paths to go higher, further, together and in French.*

Through the Whole Person Facilitation Process, using the Medicine Wheel tool, the group clarified the purpose, explored leadership, vision, community, management, and relationships in order to draft a strategic plan for the creation of a francophone Open Space Network. The following is the result of this collective work:

- Our **common purpose** : development, support, and growth of a French-language community, whose members share the spirit of OS
- Our **leadership** : collective, community-based and shared
- Our **vision** : Open Space - higher, further, together and in French
- Our **community** : Anyone who :
 - is familiar with the fundamentals of Open Space Technology
 - supports the purpose of this network
 - contributes to the achievement of the network's vision
 - wishes to do so in French
- Our **management** :
 - To hold a 2nd national-international OS on OS in September 2008
 - To create a team for the organisation of the September 2008 OS on OS
 - To establish a French network: Réseau francophone du Forum ouvert (RFFO)
 - To create regional OS circles (Cercles FO) in the Montreal and Ottawa-Outaouais regions – for example, meetings presently called Stammtisch.

Furthermore, the work session allowed the gathering of historical data relating to the emergence of French participation to Open Space Technology in Canada, from Harrison Owen's stepping stones right through today's Forum ouvert. You can find this historical description and detailed notes of this October meeting on Open Space Institute of Canada web site by [clicking here](#).

It was a very inspiring and productive session. We are in the process of achieving a long cherished dream... the creation of a French OS network, the Réseau francophone du Forum ouvert (RFFO).

Marquis Bureau,
Diane Gibeault
André Lalonde
Lise Lortie